

ОПЕРА „ЭЦИЙ“

Ария Эция

(Действие I, сцена 2)

„Ты не страдай напрасно...“

OPERA EZIO

Aria di Ezio

(Atto I, scena 2)

”Pensa a serbarmi, ch cara...”

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Перевод В. Вишняка

Larghetto

Ты не страдай на-прас - но, хра - ни мне толь - ко вер - ность, и
 Pen - sa a ser - bar - mi, oh sa - ra, i dol - ci af - fet - ti tuo - i, a -
 Sei nicht verzagt, Ge - lieb - te, be - wahr mir dei - ne Treu - et Glau -

тог - да, по - верь мне, вновь бу - дет жизнь пре - крас - на, я
 - ma mi, oh sa - ra, a ma mi, e las - cia poi ogn'
 - be mir, be - schwer dein Herz nicht mit Furcht und Schmer - zen, ich

бу - ду век с тобой. Друг мой! Ты не страдай на-прас - но, жизнь бу - дет вновь пре -
 al - tra cu - ra a me, sa - ra! Pen - sa a ser - bar - mi oh sa - ra, i dol - ci affet - ti
 schüt - ze dich und mich. Freu dich! Sei nicht verzagt, Ge - lieb - te, be - wahr mir dei - ne

- крас - на, знай же, те - бя ни - где не бро - шу я в бе - де, я бу - ду
 tuo - i, a ma mi e las - cia poi ogn' al - tra cu - ra a me, ogn' al - tra
 Treu - e, glaub' mir, be - schwer dein Herz mit Furcht nicht und mit Schmerz, ich schüt - ze

*) Мелкие паузы и ноты в скобках при повторении.

a tempo

век с то - бой.
cu - ra a me.
dich und mich.

Хра - ни жеверность лишь мне, ты серд - це зря тре - во - жишь, ты у - бедить - ся
Tu mi vuoidir col piano, che re - sit in ab - ban - do - no; nò, co - sì vil non
Noch quä - len Zwei - fel dich sehr, willst du mir nicht ver - trau - en, doch auf mich kannst du

(Fine)

смо - жешь, что гроз - ный по - ве - ли - тель на ми - лость сме - нит
so - no e me - co in gra - to tan - to, nò, Ce - sa - re non
bau - en, und auch des Kai - sers Lie - be wird uns wohl gnü - dig

гнев, да, на ми - лость сме - нит гнев!
e, nò, по, Се - sa - re non e.
sein, ja wird uns wohl gnü - dig sein.

D. c. al Fine